



International
Standard

ISO 4254-7

**Agricultural machinery — Safety —
Part 7:
Combine harvesters, forage
harvesters, cotton harvesters and
sugar cane harvesters**

AMENDMENT 1

Matériel agricole — Sécurité —

Partie 7: Moissonneuses-batteuses, récolteuses-hacheuses-chargeuses de fourrage, récolteuses de coton et récolteuses de cannes à sucre

AMENDEMENT 1

**Third edition
2017-10**

**AMENDMENT 1
2025-02**



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 7, *Equipment for harvesting and conservation*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 144, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 4254 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 4254-7:2017/Amd 1:2025

Agricultural machinery — Safety —

Part 7:

Combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harvesters

AMENDMENT 1

Clause 2

Replace Clause 2 by the following:

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3600:2022, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Operator's manuals — Content and format*

ISO 3767-1:2016, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays — Part 1: Common symbols*

ISO 3767-2:2016, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays — Part 2: Symbols for agricultural tractors and machinery*

ISO 3776-1:2006, *Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 1: Anchorage location requirements*

ISO 3776-2:2013, *Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 2: Anchorage strength requirements*

ISO 3776-3:2009, *Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 3: Requirements for assemblies*

ISO 4254-1:2013, *Agricultural machinery — Safety — Part 1: General requirements*

ISO 5131:2015, *Tractors for agriculture and forestry — Measurement of noise at the operator's position — Survey method*

ISO 5353:1995, *Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry — Seat index point*

ISO 5687:2018, *Equipment for harvesting — Combine harvesters — Determination and designation of grain tank capacity and unloading device performance*

ISO 9533:2010, *Earth-moving machinery — Machine-mounted audible travel alarms and forward horns — Test methods and performance criteria*

ISO 10975:2023, *Tractors and machinery for agriculture — Auto-guidance systems for operator-controlled tractors and self-propelled machines — Safety requirements*

ISO 11684:2023, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Safety signs and hazard pictorials — General principles*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 15077:2020, *Tractors and self-propelled machinery for agriculture — Operator controls — Actuating forces, displacement, location and method of operation*

6.2.8

Add the following sentence after 6.2.7:

"It shall not be possible to engage the infeed drive before engaging the cutterhead drive."

6.3, 6.4

Replace 6.3 and 6.4 by the following:

"6.3 Rotating functional elements in the crop flow system (cutterhead, blower, crop processor)"

6.3.1 Drive of rotating functional elements in the crop flow system

6.3.1.1 For protection against hazards by engaged rotating functional elements in the crop flow system (cutterhead, blower, crop processor), one of the following requirements apply.

- When the operator leaves the driving position with the drive of the rotating functional elements in the crop flow system engaged, the drive of the rotating functional elements in the crop flow system shall disengage automatically within 12 s.

A visual warning shall be provided at the operator's workstation (e.g. terminal). This visual warning shall be activated after the operator has been detected out of the driving position and the drive of rotating functional elements in the crop flow system not disengaged. The delay time for triggering the visual warning shall be a maximum of 7 s.

A restart of the drive of the rotating functional elements in the crop flow system shall only be possible by an intentional actuation of the operator.

or

- movable interlocking guards with guard locking according to ISO 12100:2010, 6.3.3.2.3, as defined in ISO 12100:2010, 3.27.5 shall be provided

or

- the parts of the crop flow system which shall be opened for clearing of disorders shall fulfil the requirements of ISO 12100:2010, 6.3.3.2.3, as defined in ISO 12100:2010, 3.27.5.

6.3.1.2 For service and maintenance, it may be required that the rotating functional elements of the crop flow system are engaged with the machine not in motion ($v = 0$ km/h) and with the operator not at the operator's workplace and if present the moveable interlocking guards with guard locking (see 6.3.1.1, 2nd and 3rd indent) disengaged. This shall be possible only in an operation mode prescribed by the manufacturer. The activation of this operation mode shall be possible only after disengagement of the moving rotating functional elements of the crop flow system and by an intentional actuation by the operator. The operation mode for service and maintenance prescribed by the manufacturer shall not stay active if the travel speed of the machine is $v \neq 0$ km/h. The status of the operating mode shall be permanently displayed to the operator at the operator's workstation.

6.3.1.3 The requirements of 6.3.1.1 do not apply for knife sharpening device (see 6.4).